الشركة الخليجية للإستثمارات العامة (ش.م.ع.)
وشركاتها التابعة

تقرير المراجعة والمعلومات المالية المرحلية الموحدة
للفترة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٣

الشركة الخليجية للإستثمارات العامة (ش.م.ع.) وشركاتها التابعة

جدول المحتويات	صفحة
تقرير مراجعة المعلومات المالية المرحلية الموحدة	١
بيان المركز المالي الموجز الموحد	٢-٣
بيان الدخل الموجز الموحد (غير مدقق)	٤
بيان الدخل الشامل الموجز الموحد (غير مدقق)	٥
بيان التغيرات في حقوق المساهمين الموجز الموحد	٦
بيان التدفقات النقدية الموجز الموحد (غير مدقق)	٧-٨
إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة	٩-٣٣

Deloitte.

ديلويت آند توش (الشرق الأوسط)
٧٠١ كورنيش بلازا ٢
صندوق البريد ٥٤٧٠
الشارقة، الإمارات العربية المتحدة

هاتف : ١٠٥٢ ٦ ٥٧٤ (٠) ٩٧١+
فاكس : ١٠٥٣ ٦ ٥٧٤ (٠) ٩٧١+
www.deloitte.com

تقرير مراجعة المعلومات المالية المرحلية الموحدة

السادة أعضاء مجلس الإدارة المحترمين
الشركة الخليجية للإستثمارات العامة (ش.م.ع.)
دبي – الإمارات العربية المتحدة

مقدمة

قمنا بمراجعة بيان المركز المالي الموجز الموحد المرفق **للشركة الخليجية للإستثمارات العامة (ش.م.ع.)** ("**الشركة الأم**") **وشركاتها التابعة** (معاً "**المجموعة**") ، **دبي ، الإمارات العربية المتحدة** ، كما في ٣٠ يونيو ٢٠١٣ وكل من بيانات الدخل الموجز الموحد ، الدخل الشامل الموجز الموحد، التغيرات في حقوق المساهمين الموجز الموحد والتدفقات النقدية الموجز الموحد لفترة الستة أشهر المنتهية بذلك التاريخ. إن الإدارة مسؤولة عن إعداد هذه المعلومات المالية المرحلية الموحدة وعرضها وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤ : *التقارير المالية المرحلية* . إن مسؤوليتنا هي إبداء إستنتاج حول هذه المعلومات المالية المرحلية الموحدة إستناداً إلى مراجعتنا.

نطاق المراجعة

لقد قمنا بمراجعتنا وفقاً للمعيار الدولي حول عمليات المراجعة رقم ٢٤١٠ ، " مراجعة المعلومات المالية المرحلية التي يقوم بها مدقق الحسابات المستقل للشركة " . تتضمن مراجعة المعلومات المالية المرحلية القيام بإجراء الاستفسارات ، بشكل رئيسي من الأشخاص المسؤولين عن الأمور المالية والمحاسبية ، وإتباع إجراءات تحليلية وإجراءات مراجعة أخرى . إن نطاق المراجعة أقل جوهريا من نطاق القيام بالتدقيق وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق ، وبالتالي ، فإنها لا تمكننا من الحصول على تأكيد حول جميع الأمور الهامة التي يمكن أن يبينها التدقيق . لذا ، فإننا لا نبدي رأي تدقيق بشأنها .

الإستنتاج

إستناداً إلى مراجعتنا، لم يتبين لنا ما يدعونا إلى الإعتقاد بأن المعلومات المالية المرحلية الموحدة المرفقة لم يتم إعدادها ، من جميع النواحي الجوهرية ، وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤ : *التقارير المالية المرحلية* .

عن ديلويت آند توش (الشرق الأوسط)

سمير المدبك
سجل رقم ٣٨٦
١٤ أغسطس ٢٠١٣

بيان المركز المالي الموجز الموحد
كما في ٣٠ يونيو ٢٠١٣

	إيضاحات	٣٠ يونيو ٢٠١٣ (غير مدقق) ألف درهم	٣١ ديسمبر ٢٠١٢ (مدقق) ألف درهم (معاد بيانه)
الموجودات			
الموجودات غير المتداولة			
ممتلكات، آلات ومعدات		٧٠٠,٦٤٣	٨٢١,٧٩٨
إستثمارات في ممتلكات		٢,٠٠٥,٣٢٨	٢,٠٨٢,٥٩١
الشهرة		١٣,٣٦٤	٣٤,٢٢٠
إستثمارات في شركات زميلة		١٦٠,٢٦٢	١٥٨,٩٥٣
إستثمارات محتفظ بها حتى تاريخ الإستحقاق		٦,٨٠٠	٦,٨٠٠
إستثمارات متاحة للبيع		١٩٩,٥٧٤	١٩٥,٤٣٣
أوراق قبض – شيكات مؤجلة		٣٦١,٧٢٩	٣٠٥,٨٩٦
مجموع الموجودات غير المتداولة		٣,٤٤٧,٧٠٠	٣,٦٠٥,٦٩١
الموجودات المتداولة			
ممتلكات قيد التطوير		٧٠١,٢١٧	٧٠٦,٠٨٦
بضاعة		١٥٢,٤٢٠	٢٣٣,١٧٥
مطلوب من أطراف ذات علاقة		١٨١,٣٩٢	١٨٨,٧١٠
موجودات عقود إعادة التأمين		١٨٤,٧٠٩	١١٢,٥٧٥
ذمم تجارية مدينة وأخرى		٨٧٢,٨٠٤	٩١٤,٧٧٧
إستثمارات بغرض المتاجرة		٤٦٢,٤٩٧	٤٥٦,٢٢٢
أرصدة لدى البنوك ونقد في الصندوق	٤	٣٩٦,٧٠٣	٣٦٨,٣٠٢
مجموع الموجودات المتداولة		٢,٩٥١,٧٤٢	٢,٩٧٩,٨٤٧
مجموع الموجودات		٦,٣٩٩,٤٤٢	٦,٥٨٥,٥٣٨

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموجزة الموحدة.

بيان المركز المالي الموجز الموحد
كما في ٣٠ يونيو ٢٠١٣ " تتمة "

	إيضاحات	٣٠ يونيو ٢٠١٣ (غير مدقق) ألف درهم	٣١ ديسمبر ٢٠١٢ (مدقق) ألف درهم (معاد بيانه)
حقوق المساهمين والمطلوبات			
رأس المال والإحتياطيات			
رأس المال	٥	١,٧٩١,٣٣٣	١,٧٩١,٣٣٣
إحتياطيات	٦	٣٧,٧٤٧	٣٧,٧٤٧
التغيرات المتراكمة فى القيمة العادلة		(١٤٣,٧٢٤)	(١٥١,٧٠٣)
خسائر متراكمة		(٧٦٠,٣٦٨)	(٧٩٦,٤٥٥)
حقوق المساهمين في الشركة الأم		٩٢٤,٩٨٨	٨٨٠,٩٢٢
حقوق الأقلية غير المسيطرة		٣١٧,٧٥٣	٣٦٤,٥٨٧
صافي حقوق المساهمين		١,٢٤٢,٧٤١	١,٢٤٥,٥٠٩
المطلوبات غير المتداولة			
مخصص تعويض نهاية الخدمة للموظفين		٣١,٥٠٤	٣٣,٦٣٢
إيجارات تمويلية		٢٦,٥٠٠	٣٨,٥٣٦
قروض بنكية – الجزء غير المتداول	٧	٢,٦٩١,٠٢٧	٢,٦٩٢,٨٩١
ذمم تجارية دائنة وأخرى		٢٥٧,٠٤٠	٢٥٧,٠٤٠
مجموع المطلوبات غير المتداولة		٣,٠٠٦,٠٧١	٣,٠٢٢,٠٩٩
المطلوبات المتداولة			
مطلوب لأطراف ذات علاقة		٣١٣,٠٦٠	٢٧٤,٧٤٩
مطلوبات عقود التأمين		٣٣٦,٠٦٣	٢٤٧,٣٢٢
دفعات مقدمة مستلمة من عملاء		٢١٥,٨٢٢	٢٣٦,١٠٣
ذمم تجارية دائنة وأخرى		٧١٤,٣٩٦	٨٢٩,٢٨٧
إيجارات تمويلية		١٤,٤٤٥	١٥,٧٠٥
قروض بنكية – الجزء المتداول	٧	٢٢٤,٢٧٧	٢٧٠,٢٢٤
إستلاف من البنوك قصير الأجل	٧	٣٣٢,٥٦٧	٤٤٤,٥٤٠
مجموع المطلوبات المتداولة		٢,١٥٠,٦٣٠	٢,٣١٧,٩٣٠
مجموع المطلوبات		٥,١٥٦,٧٠١	٥,٣٤٠,٠٢٩
مجموع حقوق المساهمين والمطلوبات		٦,٣٩٩,٤٤٢	٦,٥٨٥,٥٣٨

ماجد السري
نائب رئيس مجلس الإدارة

محمد السري
عضو مجلس الإدارة المنتدب

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموجزة الموحدة .

بيان الدخل الموجز الموحد (غير مدقق)
للفترة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٣

	إيضاحات	لفترة الثلاثة أشهر المنتهية فى ٣٠ يونيو ٢٠١٣ ألف درهم	لفترة الثلاثة أشهر المنتهية فى ٣٠ يونيو ٢٠١٢ ألف درهم (معاد بيانه)	لفترة الستة أشهر المنتهية فى ٣٠ يونيو ٢٠١٣ ألف درهم	لفترة الستة أشهر المنتهية فى ٣٠ يونيو ٢٠١٢ ألف درهم (معاد بيانه)
الإيرادات	٨	٣٧١,٣٩٠	٥٢٠,٤٠٢	٩٠٢,٢٤٦	٩٨٩,٨٩٣
تكلفة الإيرادات	٨	(٢٩٥,٤٨١)	(٤٤٢,٦٥١)	(٧٠٨,٩٢٩)	(٨٠٦,١٣٨)
إجمالى الربح		٧٥,٩٠٩	٧٧,٧٥١	١٩٣,٣١٧	١٨٣,٧٥٥
(الخسارة)/الربح من التغيرات في القيمة العادلة لإستثمارات بغرض المتاجرة		(٢,٩٥٠)	(١٤,٤٨٤)	٨,٧٠٩	(٢٦,٦٢١)
إيرادات/(خسائر) تشغيلية أخرى		٦,٠٩٥	(١,٤٧٢)	١٢,٥٥٥	١٠,٥٦٤
مصاريف بيعية وتوزيعية		(٦,٣٢٢)	(٥,٥١٩)	(١٣,١٥٨)	(١١,٠٩٤)
مصاريف عمومية وادارية		(٥٥,١٨٧)	(٧١,٩١٠)	(١١٤,٩٧٩)	(١٢٨,٣١٧)
حصة المجموعة في (خسائر)/أرباح شركات زميلة ومنشآت خاضعة لسيطرة مشتركة		(١,٤٧٩)	١,٤٧٦	(١,٧٠٨)	٩٠٣
الربح المعترف به من إستبعاد إستثمار في شركة تابعة سابقة	٩	٤١,٩١٤	--	٤١,٩١٤	--
تكاليف التمويل		(٣٢,٥٠٧)	(٣٣,٣٦٠)	(٦٨,٣٢٨)	(٧١,١١٦)
الربح/(الخسارة) للفترة		٢٥,٤٧٣	(٤٧,٥١٨)	٥٨,٣٢٢	(٤١,٩٢٦)
عائد إلى :					
مساهمى الشركة الأم		٢٥,١٦٥	(٥٤,٩٨٦)	٣٦,٠٨٧	(٥٦,٤٠١)
حصة الأقلية غير المسيطرة		٣٠٨	٧,٤٦٨	٢٢,٢٣٥	١٤,٤٧٥
		٢٥,٤٧٣	(٤٧,٥١٨)	٥٨,٣٢٢	(٤١,٩٢٦)
الربح الأساسي/(الخسارة) للسهم الواحد	١٠	٠,٠١	(٠,٠٣)	٠,٠٢	(٠,٠٣)

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموجزة الموحدة .

بيان الدخل الشامل الموجز الموحد (غير مدقق)
للفترة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٣

	لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو		لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو	
	٢٠١٣ ألف درهم	٢٠١٢ ألف درهم	٢٠١٣ ألف درهم	٢٠١٢ ألف درهم
الربح/(الخسارة) للفترة	٢٥,٤٧٣	(٤٧,٥١٨)	٥٨,٣٢٢	(٤١,٩٢٦)
بنود الدخل/(الخسارة) الشاملة الأخرى				
بنود قد يتم إعادة تصنيفها لاحقاً ضمن الأرباح أو الخسائر:				
صافي أرباح/(خسائر) إستثمارات – متاحة للبيع	١٢,٦٥٧	(٩,٦٣٥)	٦,٣٠٢	(٣٠,٤٤٨)
معترف بها مباشرة في حقوق المساهمين				
الخسارة من إعادة تقييم إستثمارات متاحة للبيع في شركات زميلة	--	(٦٦٢)	--	(٦٦٢)
بنود لن يتم إعادة تصنيفها لاحقاً ضمن الأرباح أو الخسائر:				
المحول إلى الأرباح أو الخسائر من بيع إستثمارات – متاحة للبيع	(٦١٩)	٢١,٢٥٦	١,٦٧٧	٢٢,٠٠٥
بنود الدخل/(الخسارة) الشاملة الأخرى للفترة	١٢,٠٣٨	١٠,٩٥٩	٧,٩٧٩	(٩,١٠٥)
إجمالي الدخل/(الخسارة) الشاملة للفترة	٣٧,٥١١	(٣٦,٥٥٩)	٦٦,٣٠١	(٥١,٠٣١)
إجمالي الدخل/(الخسارة) الشاملة عائد إلى :				
مساهمي الشركة الأم	٣٧,٢٠٣	(٤٤,٠٢١)	٤٤,٠٦٦	(٦٥,٤٣٠)
حقوق الأقلية غير المسيطرة	٣٠٨	٧,٤٦٢	٢٢,٢٣٥	١٤,٣٩٩
	٣٧,٥١١	(٣٦,٥٥٩)	٦٦,٣٠١	(٥١,٠٣١)

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموجزة الموحدة .

بيان التغيرات في حقوق المساهمين الموجز الموحد
للفترة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٣

	رأس المال	إحتياطيات	التغيرات المتراكمة في القيمة العادلة	خسائر متراكمة	حقوق المساهمين في الشركة الأم	حقوق الأقلية غير المسيطرة	المجمـوع
	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
الرصيد كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ (مدقق)	١,٧٩١,٣٣٣	٥٦٩,٣٠٣	(٦١,٩٠٢)	(١,٠٠٠,٣٣١)	١,٢٩٨,٤٠٣	٣٣٩,٦٤٦	١,٦٣٨,٠٤٩
الخسارة للفترة	--	--	--	(٥٦,٤٠١)	(٥٦,٤٠١)	١٤,٤٧٥	(٤١,٩٢٦)
بنود الخسارة الشاملة الأخرى للفترة	--	--	(٩,٠٢٩)	--	(٩,٠٢٩)	(٧٦)	(٩,١٠٥)
إجمالي الخسارة الشاملة للفترة	--	--	(٩,٠٢٩)	(٥٦,٤٠١)	(٦٥,٤٣٠)	١٤,٣٩٩	(٥١,٠٣١)
توزيعات أرباح مدفوعة من شركات تابعة	--	--	--	--	--	(٧,٧٠١)	(٧,٧٠١)
المحول من إحتياطي قانوني (إيضاح ٦)	--	(٤٥٠,٢٩٨)	--	٤٥٠,٢٩٨	--	--	--
أموال مستثمرة	--	--	--	--	--	٩٨	٩٨
الرصيد كما في ٣٠ يونيو ٢٠١٢ (غير مدقق)	١,٧٩١,٣٣٣	١١٩,٠٠٥	(٧٠,٩٣١)	(٦٠٦,٤٣٤)	١,٢٣٢,٩٧٣	٣٤٦,٤٤٢	١,٥٧٩,٤١٥
الرصيد كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ (مدقق)	١,٧٩١,٣٣٣	٣٧,٧٤٧	(١٥١,٧٠٣)	(٧٩٦,٤٥٥)	٨٨٠,٩٢٢	٣٦٤,٥٨٧	١,٢٤٥,٥٠٩
الخسارة للفترة	--	--	--	٣٦,٠٨٧	٣٦,٠٨٧	٢٢,٢٣٥	٥٨,٣٢٢
بنود الدخل الشامل الأخرى للفترة	--	--	٧,٩٧٩	--	٧,٩٧٩	--	٧,٩٧٩
إجمالي الدخل الشامل للفترة	--	--	٧,٩٧٩	٣٦,٠٨٧	٤٤,٠٦٦	٢٢,٢٣٥	٦٦,٣٠١
إستبعاد شركة تابعة	--	--	--	--	--	(٥٧,٢٣٠)	(٥٧,٢٣٠)
توزيعات أرباح مدفوعة	--	--	--	--	--	(١١,٨٣٩)	(١١,٨٣٩)
	--	--	--	--	--	(٦٩,٠٦٩)	(٦٩,٠٦٩)
الرصيد كما في ٣٠ يونيو ٢٠١٣ (غير مدقق)	١,٧٩١,٣٣٣	٣٧,٧٤٧	(١٤٣,٧٢٤)	(٧٦٠,٣٦٨)	٩٢٤,٩٨٨	٣١٧,٧٥٣	١,٢٤٢,٧٤١

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموجزة الموحدة .

بيان التدفقات النقدية الموجز الموحد (غير مدقق)
للفترة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٣

	لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو	
	٢٠١٣	٢٠١٢
	ألف درهم	ألف درهم (معاد بيانه)
التدفقات النقدية من العمليات التشغيلية		
الربح/(الخسارة) للفترة	٥٨,٣٢٢	(٤١,٩٢٦)
التعديلات :		
مخصص تعويض نهاية الخدمة للموظفين	٣,٥٢٥	٢,٩٠٢
الخسارة من بيع إستثمارات فى أوراق مالية	٥,٦٤١	٢٢,٨٨٢
الربح من إستبعاد إستثمارات فى شركات تابعة	(٤١,٩١٤)	--
(الربح)/الخسارة من بيع إستثمارات في ممتلكات وممتلكات قيد التطوير	(٧,٦٤٧)	٢,١٩٦
(أرباح)/خسائر غير محققة من استثمارات بغرض المتاجرة	(٨,٧٠٩)	٢٦,٦٢١
خسائر/(أرباح) إستثمارات في شركات زميلة ومنشآت خاضعة لسيطرة مشتركة	١,٧٠٨	(٩٠٣)
تكاليف التمويل	٦٨,٣٢٨	٧١,١١٦
التدفقات النقدية التشغيلية قبل التغيرات فى رأس المال العامل	٧٩,٢٥٤	٨٢,٨٨٨
الزيادة فى البضاعة	(٢٢,٩٠٦)	(٧,٥٠٠)
الزيادة فى ذمم تجارية مدينة وأخرى	(١١٢,٩٧٣)	(٢٨,٤٥١)
النقص فى المطلوب من أطراف ذات علاقة	٤,٩٦٦	٢٧,٣٥٣
النقص فى ذمم تجارية دائنة وأخرى	(٣٥,٥٤٧)	(١٠٠,٦٣١)
(النقص)/الزيادة فى دفعات مقدمة مستلمة من عملاء	(٢٠,٢٨١)	٥,١٩١
النقص فى المطلوب لأطراف ذات علاقة	٣٩,٥٨٠	٢٥,٦٥٨
شراء استثمارات فى أوراق مالية	(٥٨,١٦٤)	(٧,٤٨١)
شراء استثمارات فى ممتلكات	(٢٢,٩٦٢)	(٢,٧٧٧)
شراء ممتلكات قيد التطوير	(٢,٨٢٣)	(٧٣٥)
متحصلات من بيع إستثمارات فى أوراق مالية	٥٨,٧٩٥	٣١,٥٣١
متحصلات من بيع إستثمارات فى ممتلكات وممتلكات قيد التطوير	١١٥,٥٦٤	٤٢,٥٩٤
موجودات عقود إعادة تأمين	(٧٢,١٣٤)	(١٤,٦٨٢)
مطلوبات عقود التأمين	٨٨,٧٤١	٢٨,١٣٩
النقد الناتج من العمليات	٣٩,١١٠	٨١,٠٩٧
المدفوع من تعويض نهاية الخدمة للموظفين	(١,٤٥٦)	(١,٢٧٥)
فوائد مدفوعة	(٦٨,٣٢٨)	(٤٤,٣٨٥)
صافي النقد (المستخدم في)/الناتج من العمليات التشغيلية	(٣٠,٦٧٤)	٣٥,٤٣٧

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموجزة الموحدة.

بيان التدفقات النقدية الموجز الموحد (غير مدقق)
للفترة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٣ "تتمة"

	لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو	
	٢٠١٣	٢٠١٢
	ألف درهم	ألف درهم (معاد بيانه)
التدفقات النقدية من العمليات الاستثمارية		
الزيادة في الودائع الثابتة	(١٨,٢٥٧)	(١٢,٧٩٦)
صافي الحركة على ممتلكات، آلات ومعدات	٣٧,٤٦٨	١٧,٥٨٥
شراء استثمارات في شركات زميلة	(٢,٣٤١)	(٧,٥٥٠)
متحصلات من إستبعاد إستثمارات في شركات تابعة	٩٣,٧٢٩	--
صافي النقد الناتج من/(المستخدم في) العمليات الإستثمارية	١١٠,٥٩٩	(٢,٧٦١)
التدفقات النقدية من العمليات التمويلية		
توزيعات أرباح مدفوعة – شركات تابعة	(١١,٨٣٩)	(٧,٧٠١)
صافي الحركة على القروض البنكية ،الإيجارات التمويلية والقروض البنكية قصيرة الأجل	(٥٧,٩٤٢)	(١٨,٤٠٢)
أموال مستثمرة في حصة الأقلية غير المسيطرة	--	٩٨
صافي النقد المستخدم في العمليات التمويلية	(٦٩,٧٨١)	(٢٦,٠٠٥)
صافي الزيادة في النقد وما يعادله	١٠,١٤٤	٦,٦٧١
النقد وما يعادله في بداية الفترة	٦٤,٩٨٤	٧٥,٤٥١
النقد وما يعادله في نهاية الفترة (إيضاح ١١)	٧٥,١٢٨	٨٢,١٢٢

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموجزة الموحدة.

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة
للفترة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٣

١- معلومات عامة

تأسست الشركة الخليجية للإستثمارات العامة (ش.م.ع.) - دبي ("الشركة الأم") كشركة مساهمة عامة بموجب المرسوم الأميري رقم ٧٣/٢ الصادر بتاريخ ٢٧ يوليو ١٩٧٣. تمارس الشركة الأم نشاطها في دولة الإمارات العربية المتحدة بموجب رخصة تجارية صادرة من دائرة التنمية الإقتصادية لحكومة دبي. تتضمن "المجموعة" الشركة الخليجية للإستثمارات العامة (ش.م.ع.) وشركاتها التابعة. إن عنوان الشركة هو ص.ب.: ٢٢٥٨٨، دبي - الإمارات العربية المتحدة.

يتمثل النشاط الرئيسي للشركة فيما يلي:

- الإستثمار في شركات صناعية وتأسيسها وإدارتها
- الإستثمار في شركات تجارية وتأسيسها وإدارتها
- شراء وبيع الأراضي والعقارات
- خدمات تطوير العقارات
- التجارة العامة

إن أمد الشركة الأم هو تسعة وتسعون سنة ميلادية يبدأ من تاريخ صدور المرسوم الأميري بإعلان تأسيسها كما ورد أعلاه.

٢- تطبيق المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدلة (IFRSs)

٢-١ المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدلة التي تؤثر على الآداء المالي أو/ و المركز المالي المدرج

خلال الفترة الحالية، تم تطبيق المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدلة التالية وكان لهذه المعايير تأثيراً على المبالغ المدرجة في هذه البيانات المالية الموجزة الموحدة:

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة
للفترة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٣ " تتمة "

٢- تطبيق المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدلة (IFRSs) " تتمة "

٢-١ المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدلة التي تؤثر على الآداء المالي أو/ و المركز المالي المدرج " تتمة "

- المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١١ *الترتيبات المشتركة*، والمعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٨ (كما هو معدل في ٢٠١١) *الاستثمارات في الشركات الزميلة والمشاريع المشتركة*

يحل كل من المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١١ والمعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٨ (كما هو معدل في ٢٠١١) محل المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣١ *الحصص في المشاريع المشتركة*، وتفسير لجنة المعايير رقم ١٣ *المنشآت الخاضعة للسيطرة المشتركة – المساهمات غير النقدية في المشاريع*. يبين المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١١ كيفية تصنيف الترتيبات المشتركة عندما يكون لطرفين أو أكثر سيطرة مشتركة. بموجب المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١١، تُصنف الترتيبات المشتركة كعمليات مشتركة أو مشاريع مشتركة، بناءً على حقوق والتزامات الأطراف في تلك الترتيبات. وعلى النقيض من ذلك، بموجب المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣١، يوجد ثلاثة أنواع من الترتيبات المشتركة: المنشآت الخاضعة للسيطرة المشتركة، الموجودات الخاضعة للسيطرة المشتركة والعمليات الخاضعة للسيطرة المشتركة. إضافة إلى ذلك، وبموجب المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١١ فإن المشاريع المشتركة يتم تسجيلها باستخدام طريقة حقوق الملكية، بينما يتم تسجيل المنشآت الخاضعة للسيطرة المشتركة، بموجب المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣١، باستخدام طريقة حقوق الملكية أو طريقة التوحيد الجزئي.

لقد نتج عن تطبيق كل من المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١١ والمعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٨ (كما هو معدل في ٢٠١١) تغيير في طريقة المحاسبة عن المنشآت الخاضعة لسيطرة المجموعة والتي تم تسجيلها سابقاً باستخدام طريقة التوحيد الجزئي. وبموجب المتطلبات الجديدة، تم إلغاء توحيد جميع المنشآت الخاضعة للسيطرة المشتركة وتم محاسبتها باستخدام طريقة حقوق الملكية.

إن تأثير تطبيق المعايير الجديدة والمعدلة المذكورة أعلاه على المبالغ المقارنة تم الإفصاح عنها في إيضاح رقم ١٢ حول هذه البيانات المالية الموجزة الموحدة.

٢-٢ التعديلات على المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية التي لها تأثير على العرض والإفصاحات فقط

تم تطبيق التعديلات التالية على المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية في هذه البيانات المالية الموجزة الموحدة. لقد أدى تطبيق هذه التعديلات على المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية إلى التأثير على العرض والإفصاح فقط، ولم يكن لها أي تأثير على المبالغ المدرجة.

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة
للفترة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٣ " تتمة "

٢- تطبيق المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدلة (IFRSs) " تتمة "

٢-٢ التعديلات على المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية التي لها تأثير على العرض والإفصاحات فقط " تتمة "

- تعديلات على المعيار المحاسبي الدولي رقم ١ *عرض البيانات المالية*

تتطلب التعديلات أن يتم تصنيف بنود الدخل الشامل الأخرى ضمن أحد الفئتين التاليتين وذلك ضمن بيان الدخل الشامل: (أ) البنود التي لن يتم إعادة تصنيفها لاحقاً إلى الأرباح أو الخسائر، و (ب) البنود التي قد يتم إعادة تصنيفها لاحقاً إلى الأرباح أو الخسائر عندما يتم استيفاء شروط معينة. تم تطبيق التعديلات بأثر رجعي، ولذلك تم تعديل عرض بنود الدخل الشامل الأخرى لتعكس تلك التغييرات. بخلاف التغييرات على العرض المذكورة سابقاً، لم ينتج عن تطبيق التعديلات على المعيار المحاسبي الدولي رقم ١ أي تأثير على الأرباح أو الخسائر وبنود الدخل الشامل الأخرى وإجمالي الدخل الشامل.

- تعديلات على المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤ *التقارير المالية المرحلية*

تتطلب التعديلات إفصاحات إضافية للقيمة العادلة للأدوات المالية، وفقاً لمتطلبات المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٣ *قياس القيمة العادلة*، والمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٧ *الأدوات المالية*.

٢-٣ المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية المطبقة التي لم يكن لها تأثير مادي على البيانات المالية الموجزة الموحدة

تم تطبيق المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية المعدلة التالية في هذه البيانات المالية الموجزة الموحدة، ولم يكن لتطبيق هذه المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية المعدلة أي تأثير جوهري على المبالغ المدرجة للفترة الحالية والفترات السابقة، إلا أنها قد تؤثر على محاسبة المعاملات والترتيبات المستقبلية.

- المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٠ *البيانات المالية الموحدة*، والمعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٧ (كما هو معدل في ٢٠١١) *البيانات المالية المنفصلة*

يحل المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٠ والمعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٧ (كما هو معدل في ٢٠١١) محل أجزاء من المعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٧ *البيانات المالية الموحدة والمنفصلة* التي تتعامل مع البيانات المالية الموحدة، وتفسير لجنة المعايير رقم ١٢ *التوحيد – منشآت الأغراض الخاصة*. طبقاً للمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٠ لا يوجد سوى أساس واحد للتوحيد وهو السيطرة. إضافة إلى ذلك، يتضمن المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٠ تعريفاً جديداً للسيطرة يتضمن ثلاثة عناصر: (أ) القدرة على السيطرة على المنشآت المستثمر بها، (ب) التعرض، أو حقوق العائدات المتنوعة من الدخول في معاملات مع المنشآت المستثمر بها ، و (ج) إمكانية استعمال السلطة على المنشآت المستثمر بها للتأثير على قيمة عائدات الإستثمار. تم إضافة توجيهات شاملة في المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٠ للتعامل مع سيناريوهات معقدة.

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة
للفترة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٣ " تتمة "

٢- تطبيق المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدلة (IFRSs) " تتمة "

٢-٣ المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية المطبقة التي لم يكن لها تأثير مادي على البيانات المالية الموجزة الموحدة " تتمة "

في ضوء التعريفات والتوجيهات الجديدة للمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٠ والمعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٧ (كما هو معدل في ٢٠١١)، قامت الإدارة بإعادة تقييم استنتاج سيطرتها على المنشآت المستثمر بها، وعلى إثر ذلك، لم تقم الإدارة بتغيير استنتاج سيطرتها فيما يتعلق بإستثماراتها كما هو مفصح عنه في إيضاح رقم ٣-٤ حول البيانات المالية الموحدة السنوية المدققة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢.

- تعديلات على المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٧ *الأدوات المالية: الإفصاح – تعزيز الإفصاحات بشأن مقاصة الموجودات والمطلوبات المالية*
- المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٢ *الإفصاح عن الحصص في المنشآت الأخرى*
- المعيار المحاسبي الدولي رقم ١٩ (كما هو معدل في ٢٠١١) *مكافآت الموظفين*
- تعديلات على المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٢ *الأدوات المالية: العرض – مقاصة الموجودات والمطلوبات المالية*
- تعديلات على المعيار المحاسبي الدولي رقم ١ *عرض البيانات المالية – معلومات المقارنة*
- تعديلات على المعيار المحاسبي الدولي رقم ١٦ *الممتلكات، الآلات والمعدات – معدات الخدمة*
- تعديلات على المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٢ *الأدوات المالية – العرض – تأثير ضريبة توزيعات حقوق الملكية*
- تفسير لجنة تفسيرات المعايير المالية الدولية رقم ٢٠ *تجريد التكاليف في مرحلة انتاج المعادن الأرضية*

٢-٤ المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدّلة قيد الإصدار وغير سارية المفعول والتي لم يحن موعد تطبيقها بعد

لم تقم المجموعة بتطبيق المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدلة قيد الإصدار والتي لم يحن موعد تطبيقها بعد:

المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدّلة	يطبق للفترات السنوية التي تبدأ من أو بعد
• تعديلات على المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٧ *الأدوات المالية: إفصاح* متعلق بإفصاحات حول التطبيق الأولي للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية	١ يناير ٢٠١٥ (أو عند تطبيق المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٩ للمرة الأولى)

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة
للفترة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٣ " تتمة "

٢- تطبيق المعايير الدولية للتقارير المالية الجديدة والمعدلة (IFRSs) " تتمة "

٢-٤ المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدّلة قيد الإصدار وغير سارية المفعول والتي لم يحن موعد تطبيقها بعد " تتمة "

المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدّلة " تتمة "	يطبق للفترات السنوية التي تبدأ من أو بعد
• المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ *الأدوات المالية* الصادر في نوفمبر ٢٠٠٩ الذي يقدم متطلبات جديدة لتصنيف وقياس الموجودات المالية. المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ المعدل في أكتوبر ٢٠١٠ يتضمن متطلبات تصنيف وقياس المطلوبات المالية وإلغاء الإعتراف بها.	١ يناير ٢٠١٥
• تعديلات على المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٢ – الأدوات المالية: العرض – المتعلق بتوجيهات مقاصة الموجودات والمطلوبات المالية.	١ يناير ٢٠١٤
• تعديلات على المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٦ – *افصاح المبالغ القابلة للاسترجاع* التعديلات تقيد متطلبات الافصاح للمبالغ القابلة للاسترجاع لأصل أو وحدة توليد النقد للفترة التي حدث فيها الانخفاض أو الاسترداد في القيمة. وقد قاموا بتوسيع وتوضيح متطلبات الافصاح القابلة للتطبيق عندما يتم تحديد المبالغ القابلة للاسترجاع للأصل أو وحدة توليد النقد على أساس القيمة العادلة ناقصا تكلفة الاستبعاد.	١ يناير ٢٠١٤
• تعديلات على المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٩ – *الأدوات المالية : الإعتراف والقياس* التعديلات تحد من المتطلبات اللازمة لوقف محاسبة التحوط ، في حال كانت مشتقات التحوط مجددة.	١ يناير ٢٠١٤
• الإصدار رقم ٢١ الصادر عن لجنة تفسير المعايير الدولية للتقارير المالية – فرض الجبايات لقد تم تطوير التفسير وذلك لمعالجة كيفية تسجيل الجبايات المفروضة التي تعتمد على المعلومات المالية لفترة تختلف عن الفترة التي حدثت فيها المعاملات التي أدت إلى حدوث تلك الجبايات.	١ يناير ٢٠١٤

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة
للفترة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٣ " تتمة "

٢- تطبيق المعايير الدولية للتقارير المالية الجديدة والمعدلة (IFRSs) " تتمة "

٢-٤ المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدّلة قيد الإصدار وغير سارية المفعول والتي لم يحن موعد تطبيقها بعد " تتمة "

المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدّلة " تتمة "	**يطبق للفترات السنوية التي تبدأ من أو بعد**
• التعديلات على المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٠ ، رقم ١٢ والمعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٧ – الإرشادات لمنشآت الإستثمار	١ يناير ٢٠١٤

في ٣١ أكتوبر ٢٠١٢، أصدر مجلس معايير المحاسبة الدولية المعيار النهائي المتعلق بمنشآت الإستثمار والذي يعدل المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٠ ، ١٢ والمعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٧، ويقدم مفهوم منشأة الإستثمار في المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية. إن التعديلات أظهرت إستثناء عن المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٠ معيار التوحيد العام المتعلق بمنشآت الإستثمار والذي يستلزم هذه الشركات (قياس الشركات التابعة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر بدلاً من توحيدها). بالإضافة إلى ذلك فإن التعديلات حددت الإفصاحات المطلوبة للمنشآت التي تستوفي تعريف منشأه الإستثمار.

تتوقع الإدارة أن تطبق هذه المعايير، التفسيرات والتعديلات في البيانات المالية الموحدة للمجموعة في الفترة التي تبدأ من ١ يناير ٢٠١٤ أو عند دخولها حيز التطبيق لهذه المعايير والتفسيرات والتعديلات وإن هذا التطبيق قد لا يكون له تأثير هام على البيانات المالية الموحدة للمجموعة في مرحلة التطبيق الأولى .

تتوقع الإدارة أن يطبق المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ في البيانات المالية الموحدة للمجموعة في الفترة التي تبدأ في ١ يناير ٢٠١٥ وقد يكون لهذا التطبيق تأثير جوهري على مبالغ الموجودات والمطلوبات المالية للمجموعة. إلا أنه، من غير العملي توفير تقدير معقول لهذا الأثر حتى يتم الإنتهاء من عمل مراجعة تفصيلية.

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة
للفترة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٣ " تتمة "

٣- ملخص بأهم السياسات المحاسبية " تتمة "

٣-١ أساس الإعداد

تم إعداد البيانات المالية الموجزة الموحدة المرفقة وفقاً لمتطلبات المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤ : " *التقارير المالية المرحلية* " الصادر عن مجلس معايير المحاسبة الدولية وكذلك طبقاً لمتطلبات القوانين المعمول بها في دولة الإمارات العربية المتحدة .

يتم عرض البيانات المالية الموجزة الموحدة بدرهم الإمارات العربية المتحدة (ألف درهم) وهي العملة التي تمارس بها المجموعة معظم نشاطها.

تم إعداد البيانات المالية الموجزة الموحدة وفقاً لمبدأ التكلفة التاريخية فيما عدا إعادة تقييم الأراضي ، إستثمارات في ممتلكات وبعض الأدوات المالية .

إن السياسات المحاسبية المستخدمة في عرض هذه البيانات المالية الموجزة الموحدة متوافقة مع تلك المستخدمة في البيانات المالية السنوية الموحدة المدققة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ بإستثناء أثر التغير في السياسات المحاسبية للإستثمارات في شركات زميلة وتابعة ومنشآت خاضعة للسيطرة المشتركة وذلك كما هو مفصح عنه في إيضاح رقم ٢ ورقم ١٢ حول هذه البيانات المالية الموجزة الموحدة.

لا تتضمن هذه البيانات المالية الموجزة الموحدة جميع المعلومات المطلوب إدراجها ضمن البيانات المالية الموحدة السنوية للمجموعة ويجب عند قراءة هذه البيانات المالية الموجزة الموحدة الرجوع إلى البيانات المالية الموحدة السنوية المدققة للمجموعة كما في وللسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢. بالإضافة إلى أنه ليس من الضروري أن نتائج أعمال المجموعة لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٣ تعطي مؤشراً دقيقاً لنتائج أعمال المجموعة المتوقعة للسنة التي ستنتهي في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ .

إن السياسات المحاسبية المتعلقة بإستثمارات في أوراق مالية، ممتلكات قيد التطوير، إستثمار في شركات زميلة، إستثمارات في ممتلكات، إستثمارات في مشاريع مشتركة وممتلكات ، آلات ومعدات التي أدرجت في البيانات المالية الموحدة المدققة السنوية مذكورة أدناه على النحو المطلوب من قبل هيئة الأوراق والسلع بموجب التعميم المؤرخ في ١٢ أكتوبر ٢٠٠٨ .

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة
للفترة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٣ " تتمة "

٣- ملخص بأهم السياسات المحاسبية " تتمة "

٣-٢ الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر

يتم تصنيف الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر عندما تكون مقتناه لغرض المتاجرة أو صممت لأن تصنف كذلك.

يتم تصنيف الموجودات المالية بغرض المتاجرة إذا:

- تم إقتنائها بشكل أساسي بهدف بيعها في المستقبل القريب، أو
- تمثل جزء من محفظة أدوات مالية معلومة تديرها المجموعة وتشتمل على نمط فعلي لأداة مالية تحقق أرباح على المدى القصير.
- تمثل مشتقة مالية لكنها غير مصنفة أو فعالة كأداة تحوط.

يمكن تصنيف الموجودات المالية المحتفظ بها لغير غرض المتاجرة كموجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر عند التسجيل المبدئي، إذا:

- كان مثل هذا التصنيف يزيل أو يقلل بصورة كبيرة أي قياس أو احتساب غير متسق والذي من الممكن أن ينتج فيما لو لم يتم التصنيف على هذا النحو، أو
- كان الأصل المالي يمثل جزء من مجموعة الموجودات المالية أو المطلوبات المالية أو كلاهما، والتي يتم إدارتها وتقدير أدائها على أساس القيمة العادلة، طبقاً لإدارة المخاطر أو إستراتجية الاستثمار الموثقة لدى المجموعة حيث يتم الحصول على المعلومات حول مجموعة الموجودات المالية أو المطلوبات المالية داخلياً بناءً على هذا الأساس؛
- كان الأصل المالي يمثل جزء من عقد يحتوي على مشتق متضمن واحد أو أكثر، وأن معيار المحاسبة الدولي (IAS) رقم ٣٩: الأدوات المالية: الاعتراف والقياس يسمح للعقد الكلي المجمع (الموجود أو المطلوب) بتصنيفه كموجودات مالية معرفة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر.

تظهر الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر بقيمتها العادلة ويتم الاعتراف بأي ربح أو خسارة ناتجة عن إعادة التقييم في الأرباح أو الخسائر. يتضمن صافي الربح أو الخسارة أي توزيعات للأرباح أو فائدة مستحقة من الأصل المالي ويتم إدراجها في بند الإيرادات/تكلفة الإيرادات في بيان الدخل الموجز الموحد.

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة
للفترة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٣ " تتمة "

٣- ملخص بأهم السياسات المحاسبية " تتمة "

٣-٣ الموجودات المالية المصنفة كموجودات مالية – متاحة للبيع

يتم تصنيف الإستثمارات المدرجة المملوكة للمجموعة والمتداولة في سوق مالي نشط كإستثمارات – متاحة للبيع ويتم إدراجها بالقيمة العادلة . تمتلك المجموعة أيضاً إستثمارات أخرى غير مدرجة في سوق مالي نشط ولكن تم تصنيفها ضمن الموجودات المالية المتاحة للبيع وتم قياسها بالقيمة العادلة حيث أن في إعتقاد الإدارة انه من الممكن تحديد القيمة العادلة بشكل صحيح. يتم إدراج الأرباح والخسائر الناتجة عن التغير في القيمة العادلة ضمن بنود الدخل الشامل الأخرى والتي يتم إضافتها إلى بند التغيرات المتراكمة في القيمة العادلة في حقوق المساهمين بإستثناء خسائر الإنخفاض في القيمة والتي يتم إدراجها ضمن الربح أو الخسارة . في حال إستبعاد الإستثمار أو وجود إنخفاض في قيمته بشكل محدد ، فإن الأرباح أو الخسائر نتيجة تقييمه سابقاً والمثبتة ضمن بند التغيرات المتراكمة في القيمة العادلة يتم إدراجها ضمن الربح أو الخسارة .

يتم الإعتراف بإيرادات توزيعات أرباح الإستثمارات – المتاحة للبيع عند نشوء حق للمجموعة بإستلام دفعات عن توزيعات أرباح عن تلك الإستثمارات .

إن القيمة العادلة للموجودات المالية – المتاحة للبيع بعملات أجنبية، يتم تحديدها بتلك العملة ويتم تحويلها حسب سعر الصرف السائد بتاريخ بيان المركز المالي الموجز الموحد. إن التغير في القيمة العادلة الناشئ عن تغير أسعار الصرف والذي يعود إلى التغير في قيمة إطفاء تكلفة تلك الموجودات يتم إثباته ضمن الأرباح أو الخسائر، أما التغيرات الأخرى فيتم إدراجها ضمن بنود الدخل الشامل الأخرى .

٣-٤ إستثمارات محتفظ بها حتى تاريخ الإستحقاق

الإستثمارات المحتفظ بها حتى تاريخ الإستحقاق هي موجودات مالية غير مشتقة لها دفعات ثابتة أو يمكن تحديدها وتواريخ استحقاق ثابتة وهي التي تعتزم إدارة المجموعة الاحتفاظ بها حتى تاريخ استحقاقها ويكون لها القدرة على ذلك. يتم إدراج الإستثمارات المحتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق بالتكلفة المطفأة باستخدام طريقة معدل الفائدة الفعلي مطروحاً منها خسائر الانخفاض في القيمة، ويتم الاعتراف بالإيراد باستخدام معدل الفائدة السائد. عندما تقرر المجموعة بيع ما هو أكثر من مجرد كمية غير كبيرة من الإستثمارات المحتفظ بها حتى تاريخ الإستحقاق، عندها تكون الفئة بالكامل قد تعرضت للتأثر وبالتالي تتم إعادة تصنيفها كإستثمارات متاحة للبيع.

٣-٥ ممتلكات قيد التطوير

تتكون الممتلكات قيد التطوير من عقارات يتم تطويرها بشكل رئيسي لأجل بيعها ويتم إدراجها بالتكلفة أو صافي القيمة القابلة للتحقق، أيهما أقل . وتضم التكلفة كافة التكاليف المباشرة المتعلقة بتصميم وبناء العقار بما في ذلك تكاليف الموظفين المباشرة . إن صافي القيمة القابلة للتحقق هي سعر البيع المقدر في سياق العمل الطبيعي بعد تنزيل تكاليف الإنجاز المقدرة ومصاريف البيع المتغيرة .

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة
للفترة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٣ " تتمة "

٣- ملخص بأهم السياسات المحاسبية " تتمة "

٣-٦ استثمارات في شركات زميلة ومنشآت خاضعة لسيطرة مشتركة

نتيجة تطبيق المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١١ والمعيار المحاسبي الدول رقم ٢٨ (كما تم تعديله في ٢٠١١) فإن السياسة المحاسبية والمتعلقة بالإستثمارات في شركات زميلة ومنشآت خاضعة للسيطرة المشتركة هي كما يلي:

تُدرج نتائج الشركات الزميلة والمنشآت الخاضعة للسيطرة المشتركة وموجوداتها ومطلوباتها في هذه البيانات المالية الموجزة الموحدة باستخدام طريقة حقوق الملكية. بناءً على طريقة حقوق الملكية، يتم الاعتراف بالاستثمار في أي من الشركات الزميلة والمنشآت الخاضعة للسيطرة المشتركة مبدئياً في بيان المركز المالي الموحد بالتكلفة ويتم تعديله لاحقاً للاعتراف بحصة المجموعة في أرباح أو خسائر والدخل الشامل الآخر للشركة الزميلة والمنشآت الخاضعة للسيطرة المشتركة. عندما تتخطى حصة المجموعة في خسائر أي من الشركات الزميلة والمنشآت الخاضعة للسيطرة المشتركة مساهمتها في تلك الشركات الزميلة والمنشآت الخاضعة للسيطرة المشتركة (والتي تتضمن أي حصص طويلة الأجل، والتي في جوهرها، تشكل جزءاً من صافي استثمارات المجموعة في الشركة الزميلة والمنشأة الخاضعة للسيطرة المشتركة)، تتوقف المجموعة عن الاعتراف بحصتها في تلك الخسائر. لا يتم الاعتراف بالخسائر الإضافية سوى إلى المدى الذي تقدم فيه المجموعة التزامات قانونية أو اعتبارية أو قامت بدفعات بالنيابة عن الشركات الزميلة والمنشأت الخاضعة للسيطرة المشتركة.

إن أية زيادة في تكلفة الشراء عن حصة المجموعة في صافي القيمة العادلة للموجودات والمطلوبات القابلة للتحديد والمطلوبات المحتملة للشركات الزميلة والمنشآت الخاضعة للسيطرة المشتركة والتي تم تسجيلها بتاريخ الشراء، يتم الاعتراف بها كشهرة، يتم تضمينها في القيمة المدرجة للإستثمار. إن أي زيادة في حصة المجموعة في صافي القيمة العادلة للموجودات والمطلوبات القابلة للتحديد والمطلوبات المحتملة عن تكلفة الشراء، بعد إعادة التقييم، يتم الإعتراف بها على الفور في بيان الدخل الموجز الموحد.

إن متطلبات المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية يتم تطبيقها لتحديد ما إذا كان من الضروري الاعتراف بأي خسارة لانخفاض القيمة فيما يتعلق باستثمارات المجموعة في أي من الشركات الزميلة والمنشآت الخاضعة للسيطرة المشتركة. عند الضرورة، يتم فحص كامل القيمة الدفترية للاستثمار (بما في ذلك الشهرة) لانخفاض القيمة طبقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٦ انخفاض قيمة الموجودات كأصل منفرد بمقارنة قيمته القابلة للاسترداد (القيمة قيد الإستخدام والقيمة العادلة ناقصاً تكاليف البيع أيهما أعلى) بقيمته الدفترية، وتشكل أية خسائر لانخفاض القيمة معترف بها جزءاً من القيمة الدفترية للاستثمار. ويُعترف بأي عكس لخسارة انخفاض القيمة المعترف بها طبقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٦ إلى المدى الذي تزيد لاحقاً فيه قيمة الاستثمارات القابلة للاسترداد.

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة
للفترة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٣ " تتمة "

٣- ملخص بأهم السياسات المحاسبية " تتمة "

٣-٦ استثمارات في شركات زميلة ومنشآت خاضعة لسيطرة مشتركة " تتمة "

عند استبعاد أي من الشركات الزميلة والمنشآت الخاضعة للسيطرة المشتركة والناتج عن ذلك خسارة جوهرية لتأثير المجموعة على تلك الشركات الزميلة والمنشآت الخاضعة للسيطرة المشتركة، يتم قياس الإستثمارات المستبقاة بالقيمة العادلة في ذلك التاريخ، ويتم اعتبار القيمة العادلة كقيمته العادلة وقت الاعتراف المبدئي كأصل مالي وفقاً للمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩. إن الفرق بين القيمة الدفترية السابقة للشركات الزميلة والمنشآت الخاضعة للسيطرة المشتركة لحصصها المستبقاة وقيمتها العادلة يتم تضمينه لتحديد الربح أو الخسارة الناتجة عن استبعاد الشركات الزميلة والمنشآت الخاضعة للسيطرة المشتركة. إضافة إلى ذلك، تقوم المجموعة بالمحاسبة عن جميع القيم المعترف بها سابقاً في الدخل الشامل الآخر والمتعلقة بتلك الشركات الزميلة والمنشآت الخاضعة للسيطرة المشتركة على نفس الأساس المطلوب إذا ما قامت الشركات الزميلة والمنشآت الخاضعة للسيطرة المشتركة بإستبعاد الموجودات والمطلوبات ذات الصلة مباشرة. وطبقاً لذلك، فإن الأرباح أو الخسائر المعترف بها سابقاً ضمن الدخل الشامل الآخر من قبل الشركات الزميلة أو المنشآت الخاضعة للسيطرة المشتركة، يتم إعادة تصنيفها إلى الأرباح أو الخسائر عند استبعاد الموجودات أو المطلوبات ذات الصلة، وتقوم المجموعة بإعادة تصنيف الأرباح أو الخسائر من حقوق الملكية إلى الأرباح أو الخسائر (كتعديل إعادة تصنيف) عندما تفقد المجموعة التأثير الجوهري على تلك الشركات الزميلة والمنشآت الخاضعة للسيطرة المشتركة.

عندما تتعامل أي من منشآت المجموعة مع شركات زميلة ومنشآت خاضعة للسيطرة المشتركة يتم الاعتراف بأية أرباح أو خسائر من المعاملات مع الشركات الزميلة والمنشآت الخاضعة للسيطرة المشتركة في البيانات المالية الموحدة للمجموعة فقط إلى المدى الذي لا تتعلق فيه المصالح في الشركات الزميلة والمنشآت الخاضعة للسيطرة المشتركة بالمجموعة.

إن أية شهرة ناتجة عن إستحواذ المجموعة لحصتها في المنشآت الخاضعة للسيطرة المشتركة يتم تسجيلها وفقاً لسياسة المجموعة المحاسبية المتعلقة بالشهرة الناتجة عن ربح الأعمال كما هو مفصح عنه في الإيضاح رقم ٣-٥ و ٣-٦ للبيانات المالية السنوية المدققة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢.

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة
للفترة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٣ " تتمة "

٣- ملخص بأهم السياسات المحاسبية " تتمة "

٣-٧ إستثمارات في ممتلكات

إن الاستثمارات في ممتلكات قيد التطوير التي يتم بناؤها أو تطويرها لاستخدامها في المستقبل كاستثمار في ممتلكات يتم قياسها مبدئياً بالتكلفة بما في ذلك جميع التكاليف المباشرة المتعلقة بالتصميم وإنشاء الممتلكات بما في ذلك تكاليف الموظفين ذات الصلة. وبعد الاعتراف الأولي، يتم قياس الاستثمارات في ممتلكات بالقيمة العادلة. إن الأرباح والخسائر التي تنشأ عن تغيرات القيمة العادلة للاستثمارات في ممتلكات قيد التطوير يتم إدراجها في الأرباح أو الخسائر في الفترة التي تنشأ فيها. يتم تحويل الممتلكات بعد الانتهاء من إنشائها أو تطويرها إلى استثمارات في ممتلكات.

٣-٨ ممتلكات وآلات ومعدات

تظهر الممتلكات والآلات والمعدات بالتكلفة التاريخية ناقصاً الاستهلاك المتراكم وخسائر انخفاض القيمة المتراكمة. تشمل التكلفة التاريخية المصاريف المتعلقة بشكل مباشر بالإستحواذ على الأصل.

يتم إدراج التكاليف اللاحقة في القيمة المدرجة للأصل أو الإعتراف بها كأصل منفصل حسبما يكون ملائماً فقط عندما يكون من المحتمل أن ينتج فوائد اقتصادية مستقبلية للمجموعة من الأصل المعني ويكون بالإمكان قياس التكلفة بشكل موثوق. يتم إدراج كافة مصاريف الإصلاح والصيانة الأخرى في أرباح أو خسائر الفترة التي حدثت فيها.

يتم احتساب الاستهلاك وذلك بهدف إطفاء قيمة الممتلكات، الآلات والمعدات على أساس طريقة القسط الثابت وعلى مدى العمر الإنتاجي المتوقع كما يلي:

	نسبة الإستهلاك
مباني وبيوت جاهزة	٢٠ – ٧,٥
آلات ومعدات	٢٠ – ٥
سيارات، سفن وناقلات	٢٥ – ١٠
أثاث ومفروشات	٢٥ –١٥
خزانات	٥
موجودات أخرى	٢٠ – ١٢,٥

لا يتم استهلاك الأرض.

تتم مراجعة الأعمار الإنتاجية التقديرية والقيم المتبقية وطرق الاستهلاك في نهاية كل سنة، ويتم إظهار أثر أي تغيير في هذه التقديرات خلال الفترة المالية التي تم فيها التغيير والفترات المستقبلية.

إن الربح أو الخسارة الناتجة من استبعاد أو تقاعد أحد الممتلكات أو الآلات أو المعدات يتم تحديدها بالفرق بين عوائد البيع والقيمة المدرجة للأصل ويتم الإعتراف بها ضمن الأرباح أو الخسائر.

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة
للفترة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٣ " تتمة "

٣- ملخص بأهم السياسات المحاسبية " تتمة "

٣-٩ أسس توحيد البيانات المالية الموجزة الموحدة

تتألف البيانات المالية الموجزة الموحدة للشركة الخليجية للإستثمارات العامة (ش.م.ع.) وشركاتها التابعة ("المجموعة") من البيانات المالية الخاصة بالشركة الأم والشركات المسيطرة عليها (الشركات التابعة). تتحقق السيطرة عندما تكون لدى الشركة (أ) القدرة على التحكم في الشركة المُستثمر فيها، (ب) نشوء حق للشركة في العوائد المتغيرة نتيجة لإرتباطها بالشركة المستثمر فيها، (ج) القدرة على التحكم في الشركة المستثمر فيها بغرض التأثير على عوائد المستثمر. تم الافصاح عن قائمة الشركات التابعة في البيانات المالية السنوية الموحدة كما في و للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ .

إن جميع المعاملات، الأرصدة، الإيرادات والمصاريف والأرباح أو الخسائر الناتجة عن المعاملات الداخلية بين المجموعة والتي تم الإعتراف بها في الموجودات، تم إستبعادها بالكامل عند توحيد البيانات المالية.

يتم إدراج أو إستبعاد إيرادات ومصاريف الشركة التابعة التي تم الاستحواذ عليها أو إستبعادها خلال الفترة ، ضمن بيان الدخل الموجز الموحد وذلك من تاريخ الإستحواذ وحتى تاريخ الإستبعاد حسب ما يقتضي الأمر. إجمالي الدخل الشامل للشركة التابعة موزع على مالكي الشركة والأطراف غير المسيطرة حتى لو أدى ذلك إلى حدوث عجز في أرصدة الأطراف غير المسيطرة.

إن الإستثمار في شركة الصقر الوطنية للتأمين ش.م.ع. مسجل بإسم أطراف ذات علاقة على سبيل الأمانة لصالح المجموعة .

٤- أرصدة لدى البنوك ونقد في الصندوق

	٣٠ يونيو ٢٠١٣ (غير مدقق) ألف درهم	٣١ ديسمبر ٢٠١٢ (مدقق) ألف درهم (معاد بيانه)
نقد فى الصندوق	٤,٢٠٥	٣,٩٤٦
أرصدة لدى البنوك:		
حسابات جارية	٦٧,٤١٣	٥٥,٢٣٥
ودائع ثابتة	٣٢٥,٠٨٥	٣٠٩,١٢١
	٣٩٢,٤٩٨	٣٦٤,٣٥٦
	٣٩٦,٧٠٣	٣٦٨,٣٠٢

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة
للفترة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٣ " تتمة "

٥- رأس المال

	٣٠ يونيو ٢٠١٣ (غير مدقق) ألف درهم	٣١ ديسمبر ٢٠١٢ (مدقق) ألف درهم
رأس المال المصدر والمدفوع بالكامل :		
١,٧٩١ مليون سهم عادي بقيمة ١ درهم للسهم الواحد	١,٧٩١,٣٣٣	١,٧٩١,٣٣٣

٦- إحتياطيات

	إحتياطي قانوني	إحتياطي إعادة تقييم أراضي	المجموع
	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
الرصيد كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ (مدقق)	٤٥٠,٢٩٨	١١٩,٠٠٥	٥٦٩,٣٠٣
المحول إلى خسائر متراكمة	(٤٥٠,٢٩٨)	--	(٤٥٠,٢٩٨)
الرصيد كما في ٣٠ يونيو ٢٠١٢ (غير مدقق)	--	١١٩,٠٠٥	١١٩,٠٠٥
الرصيد كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ (مدقق) و٣٠ يونيو ٢٠١٣ (غير مدقق)	--	٣٧,٧٤٧	٣٧,٧٤٧

إحتياطي قانوني

حسب متطلبات قانون الشركات التجارية الإتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم (٨) لسنة ١٩٨٤ وتعديلاته تقوم الشركة الأم بتكوين إحتياطي قانوني وذلك بإقتطاع ما نسبته ١٠% من الربح للسنة إلى أن يصل رصيد هذا الإحتياطي إلى ما نسبته ٥٠% من رأس المال. إن هذا الإحتياطي غير قابل للتوزيع فيما عدا تلك الحالات التي حددها القانون.
لم يتم إقتطاع إحتياطي قانوني خلال فترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٣ حيث سيتم الإقتطاع بناءً على النتائج السنوية .

إحتياطي إضافي

ينص عقد تأسيس الشركة الأم بأن يتم إقتطاع ما نسبته ١٠% من صافي الأرباح السنوية لتكوين إحتياطي إضافي لحين صدور قرار من الجمعية العمومية العادية وذلك بناءً على توصية مجلس الإدارة بالتوقف عن هذا الإقتطاع أو عندما يصبح رصيد هذا الإحتياطي يساوي ٥٠% من رأس المال المدفوع . لم يتم إقتطاع إحتياطي إضافي خلال فترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٣ حيث سيتم الإقتطاع بناءً على النتائج السنوية .

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة
للفترة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٣ " تتمة "

٧- قروض بنكية

إن القروض البنكية قصيرة الأجل مضمونة بما يلي:

- رهن ودائع ثابتة.
- كمبيالات لصالح البنوك.
- تجيير بوالص تأمين لصالح البنوك.
- رهن البضائع الممولة بإيصالات أمانة.
- رهن إستثمارات في أوراق مالية و إستثمار في شركات تابعة.

القروض البنكية لأجل مضمونة بما يلي:

تسهيلات القروض الخاصة بتمويل إنشاء المباني مضمونة برهن الممتلكات والإنشاءات الممولة بهذه القروض. البنوك مانحة التسهيلات هي المستفيد الأول من الممتلكات والإنشاءات بالإضافة إلى أن بوالص التأمين مجيرة لصالح هذه البنوك، كما أن هذه التسهيلات مضمونة بكفالة الشخصية الإعتبارية للمجموعة وكفالة بنكية غير قابلة للنقض من بنك آخر.

في ٢ يوليو ٢٠١٢، أبرمت الشركة الأم إتفاق لإعادة جدولة ديونها مع مجموعة من البنوك تشمل معظم المبالغ المستحقة السداد. تم تعديل شروط التسهيلات البنكية الممنوحة للشركة الأم بموجب ضمانات تتمثل في رهن ممتلكات الشركة الأم والبالغة ٩١٩ مليون درهم وذلك بناءً على التقييم المبدئي لإتفاق إعادة الجدولة.

وفقاً لإتفاقية إعادة الجدولة، سيتم سداد إجمالي قروض الشركة الأم والبالغة ٢,٨ مليار درهم كما يلي:

السنة	التسديدات المتراكمة من إجمالي القروض	مبلغ التسديدات المتراكمة (درهم)
٣١ ديسمبر ٢٠١٢	%٢,٥	٦٩,٤٥٨,٦٦٤
٣١ ديسمبر ٢٠١٣	%٧,٥	٢٠٨,٣٧٥,٩٩٣
٣١ ديسمبر ٢٠١٤	%١٢,٥	٣٤٧,٢٩٣,٣٢١
٣١ ديسمبر ٢٠١٥	%٢٢,٥	٦٢٥,١٢٧,٩٧٨
٣١ ديسمبر ٢٠١٦	%٥٠,٠	١,٣٨٩,١٧٣,٢٨٥
٣١ ديسمبر ٢٠١٧	%٧٥,٠	٢,٠٨٣,٧٥٩,٩٢٧
٣١ ديسمبر ٢٠١٨	%١٠٠,٠	٢,٧٧٨,٣٤٦,٥٦٩

قامت الشركة الأم بسداد مبلغ ٩٣,٤٥٨,٦٦٤ درهم حتى ٣٠ يونيو ٢٠١٣ (٣١ ديسمبر ٢٠١٢: ٦٩,٤٥٨,٦٦٤ درهم) كجزء من إتفاقية إعادة الجدولة.

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة
للفترة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٣ " تتمة "

٧- قروض بنكية " تتمة "

يتوجب على الشركة الأم أن تقوم بسداد الفوائد على القروض لأجل في آخر يوم من كل فترة يحتسب عليها الفائدة بمعدل يمثل إجمالي الهامش المطبق بالإضافة إلى معدل الايبور للتسهيلات البنكية الممنوحة بالدرهم ومعدل الليبور للتسهيلات الممنوحة بالدولار. إن الهامش المتعلق بالسنوات المالية التالية هو كما يلي:

السنة (يتضمن كلاهما)	الهامش الربحي (سنوياً)
٢٠١١ حتى ٢٠١٤	%٢,٠٠
٢٠١٥ حتى ٢٠١٦	%٢,٧٥
٢٠١٧ حتى ٢٠١٨	%٣,٥٠

ابتداء من ٢ يوليو ٢٠١٢، يتطلب من الشركة الأم أن تقوم بالإبقاء على نسبة غطاء للموجودات بحد أدنى ١,٢ : ١ وهي أيضاً تخضع لشروط عامة طبقاً لإتفاقية إعادة الجدولة .

٨- الإيرادات وتكلفة الإيرادات

	لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو		لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو	
	٢٠١٣ (غير مدقق) ألف درهم	٢٠١٢ (غير مدقق) ألف درهم (معاد بيانه)	٢٠١٣ (غير مدقق) ألف درهم	٢٠١٢ (غير مدقق) ألف درهم (معاد بيانه)
الإيرادات				
مبيعات بضائع مصنعة	١٥٤,٥٣٦	٣١٤,١٩٣	٣٦٠,٦٧٤	٥٨٦,٧٧٦
بيع ممتلكات قيد التطوير واستثمارات في ممتلكات	٢,٨٩٩	٢٢,٤٠٥	١١٥,٥٦٤	٤٢,٥٩٤
بيع إستثمارات في أوراق مالية	٤١,١٣٤	٢٤,٣٠٨	٥٨,٧٩٥	٣١,٥٣١
إيرادات تأمين	٦٩,١٥٢	٧٧,٠١١	١٥٩,٣٩٥	١٥٨,٨٤٦
إيرادات متاجرة	٥٧,٨١١	٥٦,٨٩٦	١١٠,٣٥٢	٩٤,٢٢٩
إيرادات إيجارات	١١,٥٧٦	١٢,٩٤٦	٢٢,٩٩١	٢٤,٣٨١
إيرادات توزيعات أرباح وفوائد	١,٨٠٥	٦,٥٧٣	٧,٥٩٦	١٣,٤٥١
إيرادات خدمات	٣٢,٤٧٧	٦,٠٧٠	٦٦,٨٧٩	٣٨,٠٨٥
	٣٧١,٣٩٠	٥٢٠,٤٠٢	٩٠٢,٢٤٦	٩٨٩,٨٩٣

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة
للفترة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٣ " تتمة "

٨- الإيرادات وتكلفة الإيرادات " تتمة "

	لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو		لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو	
	٢٠١٣ (غير مدقق) ألف درهم	٢٠١٢ (غير مدقق) ألف درهم (معاد بيانه)	٢٠١٣ (غير مدقق) ألف درهم	٢٠١٢ (غير مدقق) ألف درهم (معاد بيانه)
تكلفة الإيرادات				
تكلفة مبيعات بضائع مصنعة	١٣٠,١٨٩	٢٧٧,٨٥٢	٢٩٣,٥٠٩	٥١٢,٢٨٨
تكلفة ممتلكات قيد التطوير وإستثمارات في ممتلكات مباعه	١,٢٣٠	٢٤,٧٣٨	١٠٧,٩١٧	٤٤,٧٩٠
تكلفة إستثمارات في أوراق مالية مباعه	٤٤,٩٧٨	٤٨,٥٢٨	٦٤,٤٣٦	٥٤,٤١٣
تكلفة إيرادات تأمين	٦٤,٢٢٧	٥٩,١٥٤	١٤٠,٨٢٠	١٢٨,٢٢٧
تكلفة المتاجرة	٣٥,٩٤٩	١٧,٣٦٧	٦٥,٨٥٣	٣٨,٣٩١
تكلفة خدمات وإيجارات	١٨,٩٠٨	١٥,٠١٢	٣٦,٣٩٤	٢٨,٠٢٩
	٢٩٥,٤٨١	٤٤٢,٦٥١	٧٠٨,٩٢٩	٨٠٦,١٣٨

٩- إستبعاد شركة زميلة

خلال فترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٣، قامت المجموعة ببيع حصتها في شركة تابعة مملوكة والبالغ نسبتها ٥١% والتي كانت تعمل في العمليات الصناعية.

	لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٣ (غير مدقق) ألف درهم
البدل المقبوض	١٢٠,٠٠٠
يطرح: حصة المجموعة	(٥٧,٢٣٠)
يطرح: شطب الشهرة نتيجة الإستبعاد	(٢٠,٨٥٦)
صافي الربح من إستبعاد شركة تابعة	٤١,٩١٤

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة
للفترة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٣ " تتمة "

١٠- الربح الأساسي/(الخسارة) للسهم الواحد

	لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو		لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو	
	٢٠١٣ (غير مدقق)	٢٠١٢ (غير مدقق)	٢٠١٣ (غير مدقق)	٢٠١٢ (غير مدقق)
الربح/(الخسارة) للفترة (ألف درهم)	٢٥,١٦٥	(٥٤,٩٨٦)	٣٦,٠٨٧	(٥٦,٤٠١)
عدد الأسهم (بالآلاف)	١,٧٩١,٣٣٣	١,٧٩١,٣٣٣	١,٧٩١,٣٣٣	١,٧٩١,٣٣٣
الربح الأساسي/(الخسارة) للسهم الواحد (درهم)	٠,٠١	(٠,٠٣)	٠,٠٢	(٠,٠٣)

١١- النقد وما يعادله

	٣٠ يونيو ٢٠١٣ (غير مدقق) ألف درهم	٣٠ يونيو ٢٠١٢ (غير مدقق) ألف درهم (معاد بيانه)
أرصدة لدى البنوك ونقد في الصندوق	٣٩٦,٧٠٣	٣٧٨,٨٢٥
يطرح: ودائع ثابتة مرهونة وودائع تستحق بعد ثلاثة أشهر	(٣٢١,٥٧٥)	(٢٩٦,٧٠٣)
	٧٥,١٢٨	٨٢,١٢٢

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة
للفترة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٣ " تتمة "

١٢- أرقام المقارنة

تلخص الجداول التالية تأثير تطبيق المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١١ على الأرقام المقارنة (أي لأرقام ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ والثلاثة والستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٢):

بيان المركز المالي الموحد

	كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢		
	كما ظهرت سابقاً	تعديلات المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١١	كما هو معاد بيانه
	(مدقق) ألف درهم	(غير مدقق) ألف درهم	(غير مدقق) ألف درهم
الموجودات			
ممتلكات، آلات ومعدات	٨٣٥,٠٤١	(١٣,٢٤٣)	٨٢١,٧٩٨
بضاعة	٢٣٣,٢٤١	(٦٦)	٢٣٣,١٧٥
مطلوب من طرف ذو علاقة	١٨٦,٦٥٠	٢,٠٦٠	١٨٨,٧١٠
ذمم تجارية مدينة وأخرى	٩١٦,٨١٩	(٢,٠٤٢)	٩١٤,٧٧٧
أرصدة لدى البنوك ونقد في الصندوق	٣٦٨,٦٦٨	(٣٦٦)	٣٦٨,٣٠٢
	٢,٥٤٠,٤١٩	(١٣,٦٥٧)	٢,٥٢٦,٧٦٢
المطلوبات			
إيجارات تمويلية	٦٤,٩٩٨	(١٠,٧٥٧)	٥٤,٢٤١
مطلوب لأطراف ذات علاقة	٢٧١,٠٩٥	٣,٦٥٤	٢٧٤,٧٤٩
ذمم تجارية دائنة وأخرى	٨٣٥,٨٤١	(٦,٥٥٤)	٨٢٩,٢٨٧
	١,١٧١,٩٣٤	(١٣,٦٥٧)	١,١٥٨,٢٧٧

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة
للفترة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٣ " تتمة "

١٢- أرقام المقارنة " تتمة "

بيان الدخل الموجز الموحد

لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٢

	كما ظهرت سابقاً (غير مدقق) ألف درهم	تعديلات المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١١ (غير مدقق) ألف درهم	كما هو معاد بيانه (غير مدقق) ألف درهم
الإيرادات	٩٩٥,٦٥٦	(٥,٧٦٣)	٩٨٩,٨٩٣
تكلفة الإيرادات	(٨٠٧,٩٣٦)	١,٧٩٨	(٨٠٦,١٣٨)
إيرادات تشغيلية أخرى	١١,١٤٥	(٥٨١)	١٠,٥٦٤
مصاريف بيعية وتوزيعية	(١١,٠٩٧)	٣	(١١,٠٩٤)
مصاريف عمومية وإدارية	(١٣٢,٠٣٩)	٣,٧٢٢	(١٢٨,٣١٧)
حصة المجموعة في خسائر الشركات الزميلة والمنشآت الخاضعة لسيطرة مشتركة	٣٨٨	٥١٥	٩٠٣
تكاليف التمويل	(٧١,٤٢٢)	٣٠٦	(٧١,١١٦)
	(١٥,٣٠٥)	--	(١٥,٣٠٥)

لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٢

	كما ظهرت سابقاً (غير مدقق) ألف درهم	تعديلات المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١١ (غير مدقق) ألف درهم	كما هو معاد بيانه (غير مدقق) ألف درهم
الإيرادات	٥٢٢,٩٩٦	(٢,٥٩٤)	٥٢٠,٤٠٢
تكلفة الإيرادات	(٤٤٣,٢٠٢)	٥٥١	(٤٤٢,٦٥١)
خسائر تشغيلية أخرى	(١,٢٥٢)	(٢٢٠)	(١,٤٧٢)
مصاريف بيعية وتوزيعية	(٥,٥٢٢)	٣	(٥,٥١٩)
مصاريف عمومية وإدارية	(٧٣,٥٨٩)	١,٦٧٩	(٧١,٩١٠)
حصة المجموعة في خسائر الشركات الزميلة والمنشآت الخاضعة لسيطرة مشتركة	١,٠٤١	٤٣٥	١,٤٧٦
تكاليف التمويل	(٣٣,٥٠٦)	١٤٦	(٣٣,٣٦٠)
	(٣٣,٠٣٤)	--	(٣٣,٠٣٤)

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة
للفترة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٣ " تتمة "

١٣- إعتماد البيانات المالية الموجزة الموحدة

تم إعتماد البيانات المالية الموجزة الموحدة والموافقة على إصدارها بتاريخ ١٤ أغسطس ٢٠١٣.

١٤- قياس القيمة العادلة

إن القيمة العادلة هي القيمة التي سيتم استلامها لبيع أحد الموجودات، أو دفعها لتحويل أي من المطلوبات ضمن معاملات منتظمة بين المتعاملين بالسوق في تاريخ القياس. وعلى هذا النحو، يمكن أن تنشأ الفروقات بين القيم الدفترية وتقديرات القيمة العادلة. يقوم تعريف القيمة العادلة على إفتراض أن المجموعة مستمرة في أعمالها دون أي نية أو حاجة لتقليص حجم عملياتها أو لإجراء صفقة بشروط مجحفة.

القيمة العادلة للأدوات المالية المدرجة بالتكلفة المطفأة

إن مجلس الإدارة يعتبر القيمة الدفترية للموجودات والمطلوبات المالية المدرجة بالتكلفة المطفأة في البيانات المالية مقاربة لقيمتها العادلة.

أساليب التقييم والإفتراضات لقياس القيمة العادلة

يتم تحديد القيمة العادلة للموجودات والمطلوبات المالية بإستخدام أساليب التقييم والإفتراضات المماثلة المستخدمة في إعداد البيانات المالية السنوية المدققة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢.

القيمة العادلة للأدوات المالية المدرجة ضمن بيان المركز المالي

يقدم الجدول التالي تحليل للأدوات المالية وغير المالية التي يتم قياسها لاحقاً للإعتراف المبدئي بالقيمة العادلة، مقسمة إلى ثلاثة مستويات من ١ إلى ٣ على أساس القيمة العادلة .

- المستوى الأول : قياسات القيمة العادلة المستقاة من الأسعار المدرجة (غير المعدلة) في الأسواق النشطة للأصول والمطلوبات المتطابقة .
- المستوى الثاني : قياسات القيمة العادلة المستقاة من مدخلات بخلاف الأسعار المدرجة والتي تم إدراجها في المستوى الأول والتي يمكن ملاحظتها للأصول والمطلوبات أما مباشرة (كالأسعار مثلاً) أو بطريقة غير مباشرة (المستقاة من الأسعار) .
- المستوى الثالث : قياسات القيمة العادلة المستقاه من "أساليب التقييم" والتي تتضمن مدخلات للأصول أو المطلوبات والتي لا تستند إلى بيانات السوق الملاحظة (المدخلات غير الملاحظة) .

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة
للفترة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٣ " تتمة "

١٤- قياس القيمة العادلة " تتمة "

	المستوى ١ (غير مدقق) ألف درهم	المستوى ٢ (غير مدقق) ألف درهم	المستوى ٣ (غير مدقق) ألف درهم	المجموع (غير مدقق) ألف درهم
٣٠ يونيو ٢٠١٣ (غير مدقق)				
متاحة للبيع				
أوراق ملكية مدرجة	١٩٣,١٧٧	--	--	١٩٣,١٧٧
أوراق ملكية غير مدرجة	--	٦,٣٩٧	--	٦,٣٩٧
موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر				
بغرض المتاجرة	٣٣٣,٠٧٣	١٢٩,٤٢٤	--	٤٦٢,٤٩٧
إستثمارات في ممتلكات	--	٢,٠٠٥,٣٢٨	--	٢,٠٠٥,٣٢٨
	٥٢٦,٢٥٠	٢,١٤١,١٤٩	--	٢,٦٦٧,٣٩٩

لم يكن هناك أية تحويلات بين المستويات خلال الفترة. لا يوجد أية مطلوبات مالية تتطلب قياسها بالقيمة العادلة وبالتالي لم يتم إدراج أية إيضاحات للجدول أعلاه.

لم يتم الإفصاح عن المعلومات المقارنة لما ورد أعلاه في هذه البيانات المالية الموجزة الموحدة حيث أن المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٣ لا يتطلب إعطاء معلومات مقارنة للفترات قبل تاريخ التطبيق الأولي.

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة
للفترة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٣ " تتمة "

١٥- أماكن تواجد الموجودات

وفقاً لمتطلبات هيئة الأوراق المالية والسلع بموجب التعميم المؤرخ في ١٢ أكتوبر ٢٠٠٨ ، تم إظهار أماكن تواجد الموجودات كما يلي :

	٣٠ يونيو ٢٠١٣ (غير مدقق)			٣١ ديسمبر ٢٠١٢ (مدقق)		
	داخل دولة الإمارات العربية المتحدة	داخل دول أخرى	الإجمالي	داخل دولة الإمارات العربية المتحدة	داخل دول أخرى	الإجمالي
	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم (معاد بيانه)	ألف درهم (معاد بيانه)	ألف درهم (معاد بيانه)
ممتلكات، آلات ومعدات	٧٠٠,٦٤٣	--	٧٠٠,٦٤٣	٨٢١,٧٩٨	--	٨٢١,٧٩٨
إستثمارات في ممتلكات	١,٩٠٩,٠٠٢	٩٦,٣٢٦	٢,٠٠٥,٣٢٨	١,٩٩٩,٣٨٠	٨٣,٢١١	٢,٠٨٢,٥٩١
إستثمارات في شركات زميلة	٩٠,١٣٦	٧٠,١٢٦	١٦٠,٢٦٢	٨٨,٤٢٧	٧٠,٥٢٦	١٥٨,٩٥٣
إستثمارات محتفظ بها حتى تاريخ الإستحقاق	٦,٨٠٠	--	٦,٨٠٠	٦,٨٠٠	--	٦,٨٠٠
إستثمارات متاحة للبيع	١٧٩,٥٢٥	٢٠,٠٤٩	١٩٩,٥٧٤	١٨٠,٣٩٧	١٥,٠٣٦	١٩٥,٤٣٣
ممتلكات قيد التطوير	٧٠١,٢١٧	--	٧٠١,٢١٧	٧٠٦,٠٨٦	--	٧٠٦,٠٨٦
إستثمارات بغرض المتاجرة	٤٤٤,٨٤٢	١٧,٦٥٥	٤٦٢,٤٩٧	٤٣٨,٢٩٢	١٧,٩٣٠	٤٥٦,٢٢٢
أرصدة لدى البنوك	٣٩٢,٠٨٧	٤١١	٣٩٢,٤٩٨	٣٦٣,٩٨٤	٣٧٢	٣٦٤,٣٥٦
	٤,٤٢٤,٢٥٢	٢٠٤,٥٦٧	٤,٦٢٨,٨١٩	٤,٦٠٥,١٦٤	١٨٧,٠٧٥	٤,٧٩٢,٢٣٩

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة
للفترة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٣ " تتمة "

١٦- معلومات قطاعية

	تصنيع		إستثمارات		خدمات وأخرى		المجموع	
	لفترة الستة أشهر المنتهية فى		لفترة الستة أشهر المنتهية فى		لفترة الستة أشهر المنتهية فى		لفترة الستة أشهر المنتهية فى	
	٣٠ يونيو ٢٠١٣ (غير مدقق) ألف درهم	٣٠ يونيو ٢٠١٢ (غير مدقق) ألف درهم	٣٠ يونيو ٢٠١٣ (غير مدقق) ألف درهم	٣٠ يونيو ٢٠١٢ (غير مدقق) ألف درهم	٣٠ يونيو ٢٠١٣ (غير مدقق) ألف درهم	٣٠ يونيو ٢٠١٢ (غير مدقق) ألف درهم	٣٠ يونيو ٢٠١٣ (غير مدقق) ألف درهم	٣٠ يونيو ٢٠١٢ (غير مدقق) ألف درهم
الإيرادات								
مجموع الإيرادات	٣٦٠,٦٧٤	٥٨٦,٧٧٦	٢٠٤,٩٤٦	١١١,٩٥٧	٣٣٦,٦٢٦	٢٩١,١٦٠	٩٠٢,٢٤٦	٩٨٩,٨٩٣
النتائج								
نتائج القطاع	٦٧,١٦٥	٧٤,٤٨٨	٨١,٥٠٨	(١٢,٩٦٤)	٩٣,٥٥٩	٩٦,٥١٣	٢٤٢,٢٣٢	١٥٨,٠٣٧
مصاريف عمومية غير موزعة	--	--	--	--	--	--	(١٩٦,٤٦٥)	(٢١٠,٥٢٧)
إيرادات أخرى	--	--	--	--	--	--	١٢,٥٥٥	١٠,٥٦٤
صافي الربح/(الخسارة) من العمليات							٥٨,٣٢٢	(٤١,٩٢٦)
عائد إلى :								
مساهمي الشركة الأم							٣٦,٠٨٧	(٥٦,٤٠١)
حقوق الأقلية غير المسيطرة							٢٢,٢٣٥	١٤,٤٧٥
							٥٨,٣٢٢	(٤١,٩٢٦)

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة
للفترة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٣ " تتمة "

١٦- معلومات قطاعية " تتمة "

	تصنيع		إستثمارات		خدمات وأخرى		المجموع	
	٣٠ يونيو ٢٠١٣ (غير مدقق) ألف درهم	٣١ ديسمبر ٢٠١٢ (مدقق) ألف درهم	**٣٠ يونيو ٢٠١٣ (غير مدقق) ألف درهم**	٣١ ديسمبر ٢٠١٢ (مدقق) ألف درهم	**٣٠ يونيو ٢٠١٣ (غير مدقق) ألف درهم**	٣١ ديسمبر ٢٠١٢ (مدقق) ألف درهم (معاد بيانه)	**٣٠ يونيو ٢٠١٣ (غير مدقق) ألف درهم**	٣١ ديسمبر ٢٠١٢ (مدقق) ألف درهم (معاد بيانه)
إجمالي الموجودات								
موجودات القطاع	٢٣١,٤٢٠	٢١٥,٠٠٠	٤,٢٤٢,٣٤٥	٤,٣٠٢,٤٤٥	٦٤٦,٩٣٩	٦٨٩,٢٨٣	٥,١٢٠,٧٠٤	٥,٢٠٦,٧٢٨
موجودات مشتركة غير موزعة							١,٢٧٨,٧٣٨	١,٣٧٨,٨١٠
مجموع الموجودات الموحدة							٦,٣٩٩,٤٤٢	٦,٥٨٥,٥٣٨
إجمالي المطلوبات								
مطلوبات القطاع	٤٢٨,٣٤٣	٤٠١,٦٣٠	٣,٢٩٤,٨٦٠	٣,٥٦٩,٧١٤	٧٨٧,٨٧١	٦٤٩,٣٩٦	٤,٥١١,٠٧٤	٤,٦٢٠,٧٤٠
مطلوبات مشتركة غير موزعة							٦٤٥,٦٢٧	٧١٩,٢٨٩
مجموع المطلوبات الموحدة							٥,١٥٦,٧٠١	٥,٣٤٠,٠٢٩